

Air.

Zarte Kindheit in dem Herzen,
Kräft'ge Jugend in der Brust,
Banden wir früh, zu Freud und Schmerzen,
Uns diese Ketten unbewußt.

Leider erbt er nur Muth und Tugend
Anstatt des Silbers und des Golds;
Liebe vergessen ziemt der Jugend;
Ich wollt es nicht, der Vater wollt's.

Stehende Kindheit in dem Herzen,
Kräft'ge Jugend in der Brust,
Banden wir früh, zu Freud und Schmerzen,
Uns diese Ketten unbewußt.

Sieh Sterne erglänzen
Und Stunden entfliehen,
Leise mein Herz spricht:
Stets kommt er noch nicht.

Woh' mir! noch immer hör' ich ihn nicht!
Mit dieser künstlichen Flechte,
Und dieser Kette von Gold,
Mehr noch als jemals, ich dächte,
Schien' ich ihm schön heut' und hold!

(In den Spiegel blickend.)
Alles ist gut, doch gebrieh's
Mir was, die dunkeln Nächte,
Sie sind die Feinde des Lichts.
Heut Abend, ach, sieht er ja nichts.

Ja, Sterne erglänzen
Und Stunden entfliehen,
Ach leise mein Herz spricht:
Stets kommt er noch nicht.

Morgen ist es ein Fest im Freien,
Wo man tanzt zum Ton der Schalmeien,
Zum Singen man ladet mich ein,
Doch kommt er nicht, sage ich nein,
Nein, nein, nein, nein, nein!

Bindet, Mädchen, die schönsten Kränze;
D kommt! provençalische Tänze
Schlingen um uns ein schönes Band;
Dann giebt mir mein Edmund die Hand.

Horch, Töne erklingen,
Und Saiten zerspringen;
Sieh, Tanz und Gesang,
Der Flur entlang!

Fern Vöglein auch singen,
Uns Hoffnung sie bringen;
Lieb und unverbhofft
Kommt die Freude oft;
D, ja! unverbhofft
Kommt das Vöglein oft;
Hoch lebe, was man hofft!

AIR.

Dès l'enfance les mêmes chaînes
Tous deux avaient su nous lier;
Premiers plaisirs, premières peines
Ne peuvent jamais s'oublier!

Par malheur, sa seule opulence
Est son courage et ses vertus!
Mon père défend que j'y pense,
Hélas! et j'y pense encor plus!

Dès l'enfance les mêmes chaînes
Tous deux avaient su nous lier;
Premiers plaisirs, premières peines
Ne peuvent jamais s'oublier!

Mais l'heure s'avance,
Oui, la nuit commence,
Et je vois, hélas!
Qu'il ne viendra pas.
Ah! quel dommage! il ne vient pas!

Dans ma parure nouvelle,
Avec cette chaîne d'or,
Je lui paraîtrais plus belle;
Il m'aimerait plus encor!

(se regardant devant le miroir de l'auberge.)

Elle me va bien... si bien!
Oui... je crois que par elle
Je suis plus jolie... eh bien!
Ce soir il n'en verra rien!

Oui, l'heure s'avance,
Oui, la nuit commence;
Quel dommage, hélas!
Il ne viendra pas!

Mais demain c'est fête au village;
On danse, on chante sous l'ombrage!
A chanter l'on m'invitera;
Je chante bien quand il est là,
Ah! ah! ah! ah! ah!

Puis, ô bonheur que rien n'égale!
Viendra la danse provençale,
Au son joyeux du tambourin...
Edmond me donnera la main.

L'orchestre commence,
Et tous en cadence,
Filles et garçons,
Nous danserons.

O douce espérance,
Qui de son absence
Est venu soudain
Bannir le chagrin!
Oui, peine, chagrin,
Au son du tambourin
Tout s'oubliera demain!